

**ПРАЙС-ЛИСТ
НА УСЛУГИ ПО ПИСЬМЕННЫМ И УСТНЫМ ПЕРЕВОДАМ НА ОСНОВНЫЕ ЯЗЫКИ**

- 1 Цены указаны за 1800 знаков с пробелами получившегося текста. Все цены указаны в рублях с учетом НДС 5% в связи с применением исполнителем УСНО
- 2 Заказ от 10 страниц в день и выше – срочный перевод. Стоимость срочного перевода определяется по соглашению сторон.
- 3 Стоимость курьерской доставки – от 500 рублей (по Санкт-Петербургу).

| № п/п | Язык | цена |
|-------|-----------------|------|
| 1. | Азербайджанский | 750 |
| 2. | Английский | 550 |
| 3. | Арабский | 1350 |
| 4. | Армянский | 800 |
| 5. | Белорусский | 550 |
| 6. | Болгарский | 800 |
| 7. | Венгерский | 800 |
| 8. | Вьетнамский | 1400 |
| 9. | Греческий | 800 |
| 10. | Грузинский | 800 |
| 11. | Датский | 1200 |
| 12. | Иврит | 950 |
| 13. | Испанский | 750 |
| 14. | Индонезийский | 1400 |
| 15. | Итальянский | 850 |
| 16. | Казахский | 850 |
| 17. | Киргизский | 850 |
| 18. | Китайский | 1300 |
| 19. | Корейский | 1300 |
| 20. | Латышский | 800 |
| 21. | Литовский | 800 |
| 22. | Норвежский | 1200 |
| 23. | Немецкий | 600 |
| 24. | Нидерландский | 1350 |
| 25. | Польский | 750 |
| 26. | Португальский | 850 |
| 27. | Румынский | 800 |
| 28. | Сербский | 800 |
| 29. | Словацкий | 800 |
| 30. | Словенский | 800 |
| 31. | Таджикский | 800 |
| 32. | Турецкий | 800 |
| 33. | Туркменский | 800 |
| 34. | Узбекский | 800 |
| 35. | Украинский | 600 |



Mark TWIN

Б Ю Р О П Е Р Е В О Д О В

| | | |
|-----|-------------|------|
| 36. | Финский | 800 |
| 37. | Французский | 750 |
| 38. | Чешский | 750 |
| 39. | Хорватский | 900 |
| 40. | Шведский | 1100 |
| 41. | Эстонский | 800 |
| 42. | Японский | 1400 |

Тарифы на перевод типовых документов

| № | Наименование | Стоимость перевода (руб.) | Стоимость перевода с нотариальным заверением (руб.) | Примечания |
|---|-------------------------------|---------------------------|---|--|
| 1 | Документы ЗАГС | 1700 | 3000 | Заверение печатью бюро переводов бесплатно. Повторное заверение - 300 рублей |
| 2 | Таможенные декларации (Китай) | 2500 | 3800 | Заверение печатью бюро переводов бесплатно. Повторное заверение - 300 рублей |

Тарифы на устный перевод

| Устный перевод с/на: | Стоимость в рублях за 1 час (60 мин) работы | |
|----------------------|---|--------------------|
| | последовательный перевод | синхронный перевод |
| Азербайджанский | 2000 | 6000 |
| Английский | 2000 | 6000 |
| Арабский | 4000 | 8000 |
| Армянский | 2000 | 6000 |
| Белорусский | 2000 | 6000 |
| Болгарский | 2000 | 6000 |
| Венгерский | 2000 | 6000 |
| Вьетнамский | 4000 | 8000 |
| Голландский | 4000 | 8000 |
| Греческий | 2000 | 6000 |
| Грузинский | 2000 | 6000 |
| Датский | 4000 | 8000 |
| Иврит | 4000 | 8000 |
| Испанский | 3000 | 6000 |
| Итальянский | 3000 | 6000 |
| Казахский | 2000 | 6000 |
| Киргизский | 2000 | 6000 |
| Китайский | 6000 | 12000 |
| Корейский | 6000 | 12000 |



Mark TWIN

Б Ю Р О П Е Р Е В О Д О В

| | | |
|---------------------------------------|------|-------|
| Латышский | 2000 | 6000 |
| Литовский | 2000 | 6000 |
| Молдавский | 2000 | 6000 |
| Немецкий | 2500 | 6000 |
| Норвежский | 6000 | 12000 |
| Персидские языки (фарси, дари, пушту) | 4000 | 8000 |
| Польский | 2000 | 6000 |
| Португальский | 2000 | 6000 |
| Румынский | 2000 | 6000 |
| Сербский | 2000 | 6000 |
| Словацкий | 2000 | 6000 |
| Словенский | 2000 | 6000 |
| Таджикский | 2000 | 6000 |
| Турецкий | 3000 | 9000 |
| Туркменский | 2000 | 6000 |
| Узбекский | 2000 | 6000 |
| Украинский | 2000 | 6000 |
| Финский | 3000 | 9000 |
| Французский | 3000 | 6000 |
| Хорватский | 2000 | 6000 |
| Чешский | 2000 | 6000 |
| Шведский | 4000 | 8000 |
| Эстонский | 4000 | 8000 |
| Японский | 6000 | 12000 |

Стоимость последовательно перевода с/на английский язык от 4 часов скидка 10%, от 5 дней (8 часов в день) - скидка 25%.

- За единицу расчета объема устного перевода принимается астрономический час (60 минут). Округление производится до 15 (пятнадцати) минут в большую сторону.
- Норма рабочих часов в день – 8.
- Время минимального заказа - 2 часа при одном отдельном заказе.
- Стоимость предоставления оборудования для синхронного перевода рассчитывается отдельно
- Время проезда переводчика до места встречи с Заказчиком на территории СПб не оплачивается.
- В случае предоставления Исполнителем устного переводчика за пределами Санкт-Петербурга и Ленинградской области Заказчик обеспечивает переводчику проживание, проездные документы, трансфер, питание, в случае заграничной поездки – дополнительное страхование. Время нахождения в пути до и от места командирования оплачивается из расчета 8 часов в день.



1. Тарифы на графическое оформление (верстка)

| № | Графическое оформление письменных переводов | Стоимость в рублях за 1 страницу А4 | Стоимость за 1 графич. элемент |
|---|--|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Полная верстка страниц перевода в MS Word, MS Excel, MS PowerPoint (включая обработку таблиц, схем, формул и др. графических объектов) | 0 | 0 |
| 2 | Полная верстка страниц перевода в PDF, AutoCAD, Visio, Adobe FrameMaker, Adobe Illustrator, CorelDraw и пр. (для максимального внешнего сходства с оригиналом текста перевода) | 60 | 20 |
| 3 | Работа с чертежами формата А4 (полная обработка чертежей, включая подчистку фона, удаление текста оригинала и вставку текста перевода и пр.) | 100 | 50 |
| 4 | Работа с чертежами формата А3 и более полная обработка чертежей, включая подчистку фона, удаление текста оригинала и вставку текста перевода и пр.) | 120 | 60 |

Тарифы на сопутствующие услуги

| № | Сопутствующие сервисные услуги: | Стоимость в рублях за один документ/ одну подпись (в рублях) | Срок выполнения услуги | Примечания |
|---|--|--|------------------------|--|
| 1 | Организация нотариального заверения перевода | 1200 | 2 дня | За 1 документ |
| 2 | Осуществление легализации документов или проставление апостиля, включая подготовку и оформление необходимых документов | 4500 | 3-7 дней | Проставление апостиля на нотариальную копию – 3 дня, на документы, выданные органами ЗАГС – 7 дней |
| 3 | Курьерская доставка по СПб | 500 | В течение дня | |